

落花

李商隐 · 唐

高阁客竟去，小园花乱飞。参差连曲陌，迢递送斜晖。
肠断未忍扫，眼穿仍欲归。芳心向春尽，所得是沾衣。

词语注释

1. 竟去：终于离去，也可理解为相继离去。
2. 参差：高低错落、不整齐，这里形容落花纷飞。
3. 曲陌：弯曲的小路。陌，道路。
4. 迢递：连绵遥远的样子。
5. 眼穿：望眼欲穿，形容盼望急切。
6. 芳心：既可指花对春天的情意，也可指惜花人的心。

逐句解释

高阁客竟去，
高阁中的客人终于都离去了。

小园花乱飞。
小园里的花瓣正在风中纷乱飘落。

参差连曲陌，
高低错落的落花一路铺连到弯曲小径。

迢递送斜晖。
花影绵延到远处，伴着夕阳余晖。

肠断未忍扫，
面对落花十分伤心，竟不忍把它们扫去。

眼穿仍欲归。
望眼欲穿，仍盼望落花能够重新回到枝头。

芳心向春尽，
花把芳香与情意献给春天，直到春天结束。

所得是沾衣。

最终只落得花瓣沾衣，也让惜花人的泪水沾湿衣裳。

白话译文

高阁上的客人都已离去，小园里落花纷飞。花瓣错落铺向曲折小路，绵延伴送夕阳。看着落花令人断肠，我不忍清扫；望眼欲穿，仍盼它们能回到枝头。花把芳心献尽给春天，所得却只是飘零沾衣，也惹人泪湿衣襟。

创作背景

落花 in 古典诗歌中常引发惜春、伤逝和身世失意之感。李商隐借小园暮春落花寄托复杂感慨，但具体作年、地点及是否对应某一现实事件仍有不同考订。

赏析

开头把“客竟去”与“花乱飞”并列，人去楼空和春光消逝彼此映衬。颔联从“曲陌”的空间延展写到“斜晖”的时间推移，表现落花无处不在。颈联由景入情，“未忍扫”“仍欲归”刻画惜花者明知不可挽回仍不愿放手。末联以“芳心”双关花与人，“沾衣”也兼写花瓣和泪水，使咏物与身世感受含蓄交融。